

<経費支弁書> Letter of Payment

日本国法務大臣 殿 To Mr. Minister for Justice of Japan

学生氏名 Student Name		生年月日 Date of Birth	年 Year	月 Month	日 Date
国籍 Nationality		性別 Sex	男 Male	/	女 Female

私はこの度上記の者が日本国に入国した際の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引受経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約いたします。

I have here, by become a payer for above applicant often this entrance into Japan and this explain details of acceptance payment for this expenses and guaranty those payments as follows.

1. 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載)

Details of acceptance of payment for applicant's expenses.(Describe concretely details of acceptance of payment for applicant's expenses and your relation to applicant.)

2. 経費支弁内容 (Details of Payment for Expenses)

私_____は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約いたします。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出いたします。

I, _____, here by guaranty payment for applicant's expenses during this stay in Japan as follows and submit a document describing clearly those actual payments, e. g. living costs etc., by a copy of a certificate of remittance—payer's proof of bank funds with required amount of payment—or a copy of a bankbook with applicant's name for deposit describing actual remittance actual payment of expenses, etc .

学 費 Tuition fee	876,000 円 (半年・一年) by six months・a year	生 活 費 Living expenses	90,000 円 (月額) month amount
支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的にお書きください) Method of Payment (remittance, cash, check into a bankbook of school etc. concretely)			

経費支弁者(Payer)

年 year 月 month 日 date

氏名(署名)
Name (Signature) _____

学生との関係
Relationship with the student _____

住所
Address _____

TEL _____